

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor
elken regel meer 10 cts.

Curacaosche Sprokkelingen.

Standvastigheid in de leiding verlangd.

Het is al meer gezegd, en er is al meer op gewezen, dat een van de groote fouten, speciaal bij ons departement van Openbare Werken is, gebrek aan continuïteit of standvastigheid in de leiding.

Professor Steeswijk wees een paar maanden geleden, in een van zijn artikelen in „De Telegraaf” op het feit, dat sedert het gouverneurschap van mr. Brantjes, in weinige jaren niet minder dan vier directeurs van Openbare Werken met onaangenaamheden uit de kolonie vertrokken. Hetzelfde gold voor drie directeurs van den Openbaren Gezondheidsdienst.

En met recht trok de prof. daaruit de conclusie, dat er aan de onderlinge verhoudingen iets hapert, dat er fouten zijn in de organisatie, „waarvan Curaçao ten slotte het slachtoffer dreigt te worden.”

Wij zouden willen zeggen, dat Curaçao niet slechts het slachtoffer dreigt te worden, maar reeds geworden is. Want waaraan anders is het te wijten, dat zooveel werken, het een al noodzakelijker dan het andere, nog steeds op uitvoering wachten?

Aan plannen heeft het niet ontbroken. Het archief van Openbare Werken ligt er vol van. Doch aan de uitvoering ervan is men nooit toegekomen. Waarom niet?

Om de eenvoudige reden dat men geen van de directeurs van O. W. de kans gegeven heeft. Vóór dat hij er zich ernstig toe te zetten kon, om zijn plannen te verwezenlijken, was hij al weer van het tooneel verdwenen. En er kwam een nieuwe directeur met andere inzichten en andere plannen, en zoo zijn we maar blijven voortsukkelen van eeuwigheid tot amen, zonder dat er werkelijk iets groots tot stand kwam.

We hebben vroeger al eens gewezen op 't gebot met de plannen voor een nieuw douane- en postkantoor en nog onlangs met de plannen voor een nieuwen steiger op Aruba.

Wat deze laatste betreft, even tusschen haakjes het volgende.

Ondanks de op- en aanmerkingen, die wij naar aanleiding van ons schrijven daaromtrent vernomen hebben, blijven wij bij ons idee dat het plan van ROSSE, laat 't dan zijn eenigszins gewijzigd en vereenvoudigd, verre de voorkeur verdient boven het laatste plan PERRET-GAUW, al moge 't dan waar zijn dat gouverneur FRUYTIER dit plan niet ongenegen was.

Bij den bouw van een steiger heeft men in de eerste plaats te zorgen, dat de haven niet verkleind, maar in haar volle grootte tot haar reehi komt, vooral ook met het oog op latere uitbreidingen. Dit gebeurt o. i. alleen in het plan van ROSSE.

In verband hiermee kan 't wellicht zijn nut hebben, om te wijzen op het feit, dat, zoals wij verleden jaar bij ons bezoek aan Aruba vernamen, niet zoo heel lang geleden de toenmalige havenmeester van Aruba, de heer VAN EEDEN, in opdracht van Gezaghebber WAGEMAKER, een uitgebreid plan samengesteld heeft, van wat er van de haven van Aruba, n.l. de Paardenbaai, te maken is. En oafhankelijk van den heer VAN ROSSE, kwam de heer VAN EEDEN ongeveer tot dezelfde conclusie, dat voor den bouw van een steiger Taratata de aangewezen plaats is.

De heer VAN EEDEN is een man van de praktijk, heeft jarenlang gevarieerd als gezagvoerder, kent dus de moeilijkheden die een haven voor de scheepvaart kan opleveren: en komt geleid door zijn praktische ervaring tot een zelfde conclusie als Ir. VAN ROSSE.

Dit zegt toch wel iets. Nu hoeft men niet de kostbare baggerwerken uit te voeren, die VAN ROSSE op zijn plan had staan, vooral om den steiger aan te vullen. Ook zonder deze aanvulling kan men een heel goeden en flinken steiger bouwen, van mambarklakpalen, die wat deugdelijkheid en duur betreft met de beste betonpalen wedijveren.

Het klinkt misschien hard, maar wij krijgen zoo den indruk dat men hier op Curaçao Aruba geen goeden steiger gunt; is 't wellicht uit vrees dat Aruba als overscheephaven voor Ma-

racaibo, Curaçao naar de kroon zal gaan steken?
Zooals wij zeiden, dit tusschen haakjes.

Wij zijn het met prof. SLEESWIJK gloeiend eens, dat als hier iets noodig is, dan is het standvastigheid in de leiding juist van het departement van O. W.

Hoe 't aan te leggen, om deze continuïteit te bevorderen?

Binnenkort kunnen wij den nieuwen Directeur van O. W. verwachten, ir. MEYERS, een man van rijpe ervaring op het gebied van publieke werken, — laten wij hopen, ook met de noodige voortvarend- en doortastendheid, om niet alleen plannen te maken, maar ze ook met energie door te zetten, zonder in de fout te vervallen, waarover gedurende de laatste jaren herhaaldelijk geklaagd is, dat er n.l. wel gewerkt is, — niemand die dit zal ontkennen — maar ook met geld gegooid is, zoodat men niet geheel ten onrechte vreesde voor een bankroet van Curaçao.

Wanneer men nu naast den nieuwen functionaris een knap en ervaren ingenieur plaatst — noem hem adjunct-directeur, — die met dezen samenwerkt, zoodat alles in gemeenschappelijk overleg geschiedt, — die zich terdege weet in te werken in de plaatselijke nooden en omstandigheden, en die, doordat hem het recht van opvolging als directeur gewaarborgd wordt, daarin ook een prikkel bezit, om zich in alles goed in te werken, dan is, dunkt ons, de zoo noodzakelijke continuïteit of standvastigheid in de leiding verzekerd.

Als dan over eenige jaren de nieuwbenoemde directeur zijn functie zal neerleggen, dan is men er zeker van iemand te hebben, die zijn werk kan en zal voortzetten, die van al de gemeenschappelijk ontworpen plannen op de hoogte is; — die ook in denzelfden geest als zijn voorganger zal voortarbeiten, hetgeen zeer zeker Curaçao ten goede zal komen. Men behoeft dan niet meer te vreezen, dat de een zal afbreken wat de ander heeft opgebouwd; ook niet, dat er telkens maar weer nieuwe plannen gemaakt worden, hetgeen een spoedige tenuitvoerlegging in den weg staat.

Laten wij hopen, dat het Zijne Exc. den Gouverneur gelukken moge de voor een snelle afdoening van zaken zoo onmisbare continuïteit in de leiding tot stand te brengen.

Gevraagd:

BEKWAME NUTSELAARS

Aanmelden:

N. V. Bouwmaatschappij

Dyckerhoff & Widmann

Penstraat No. 25.

BEKENDMAKING.

De openbare verkoop van juweelen en gouden en zilveren voorwerpen, van en met 1 Juli 1928 tot en met 31 December 1928 ter De Spaar- en Beleenbank van Curaçao beleend onder N. 5434 S. tot en met N. 1865 T. zal aanvangen op Donderdag den 1 Mei a. s. des morgens te negen uur in het lokaal der vennootschap en zal worden voortgezet op de volgende Dondertagen.

Belanghebbende worden verzocht den verkoop hunner panden te voorkomen door zoo spoedig mogelijk de verschuldigde interesten te komen aanzuiveren.

Willemstad Den 8 April 1930.

De Voorzitter.

P. L. GORSIRA.

TE HUUR

een benedenhuis

(7 vertrekken en W. C.)

SAN MATEWEG.

Adres: Breedestraat 55.

2—3

Overzichte.



Dat is GRIEP

Griep is vooral gevaarlijk om de gevolgen, die gemakkelijk tengevolge van haar verzwakkenden invloed op Uw geheele gestel kunnen optreden. Wacht dan ook niet langer en neem vandaag nog de geneeskrachtige

AKKER'S ABDUSIROOP
Redder der Longen

Hoofdepot v. Curaçao: MENSING & Co.

Jaarverslag over 1929

VAN
Groep Ned. Antillen van
het A. N. V.

Aan het jaarverslag over 1929, van de Groep Nederlandsche Antillen van het Algemeen Nederlandsch Verbond, dat ons door het Bestuur welwillend werd toegezonden, ontleenen wij het volgende:

Voor het jaar 1929 was het Bestuur als volgt samengesteld: G. J. Ferguson, Voorzitter; E. S. C. de Veer Abrahamz, Ondervoorzitter; Mr. P. J. J. van der Biesen, 1e Secretaris; Ir. L. de Pril, 2e Secretaris; M. Ph. van Romondt, 1e Penningmeester; Dr. W. Ch. de La Try Ellis, 2e Penningmeester; H. J. Cohen Henriquez, S. A. L. Maduro en J. J. Reitsma, Bestuursleden; M. B. Bartels Daal, H. M. Chumaceiro en A. M. Schütté, Plaatsvervangende Bestuursleden.

Door ontslag van den Heer E. S. C. de Veer Abrahamz wegens vertrek, nam de Heer M. B. Daal diens plaats in het Bestuur in, en werd de Heer C. Holstein, als plaatsvervangend bestuurslid gekozen.

7 Mei trad de jongste reglements-wijziging in werking.

Op 31 Dec. had de Groep 293 leden, n.l. 2 eereleden 4 beschermende leden, 268 gewone leden op Curaçao, 17 gewone leden op de andere eilanden, en 2 gewone leden in het buitenland.

Gedurende 1929 traden 126 personen als lid toe, terwijl er 23 wegens vertrek werden afgevoerd.

Wat de arbeid van het Verbond betreft in het afgeloopen jaar, hebben wij vooreerst, de Neerlandia-prijzen, op Koningsdag uitgedeeld aan de leerlingen der hoogste klassen der verschillende scholen, op Curaçao, Aruba en Bonaire, die de beste vorderingen in de Nederlandsche taal gemaakt hadden; vervolgens de lezingen met rolprijsvertooningen, door den heer Ir. F. Suringar, over „Nederland”, „Nederlandsch Oost-Indië” en „De Zuiderzeewerken”; de rolprijsvertooningen ook voor de schoolkinderen vertoond; de lezing van den heer E. F. Frey, met vertooning van rolprijs over „Suriname”; en de feestavond, op 28 December gegeven in de sociëteit Asiento in Emmastad. De 5 rolprijs „Hollandsch Nieuws” werden voor de militairen en op Asiento met succes vertoond; bij de bioscoopsondernemingen in Willemstad was de belangstelling gering.

De achterstallige afdrachten tot en met 1928, ten bedrage van f. 955.01 aan het Hoofdbestuur werden opgezonden, zoodat thans niets verschuldigd is. Over 1929 bedroegen de ontvangsten f. 2236.68 en de uitgaven f. 2070.73, terwijl van het Gouvernement een subsidie van f. 500 werd ontvangen. Door het Hoofdbestuur werd de afdracht over 1929 aan de Groep afgestaan.

DE CURAÇAOSCHE SCHEEPVAART- BEWEGING.

Stijging over 1929.

Vergelijking met andere havens.

Niet ten onrechte heeft men steeds het havenbedrijf als de hartader van Curaçao beschouwd.

Het economisch leven ging met het havenbedrijf op en neer. Een druk scheepvaartverkeer en bloeiend en toenemend havenbedrijf betekende welvaart voor Curaçao; terwijl kwijning ervan noodzakelijk slapte in zaken met zich meebracht.

Dit is nog zoo en zal wel zoo blijven, ofschoon, om het plastisch uit te drukken, het de olie, m. a. w. het machtig oliebedrijf is, dat die hartader smeert, en voordurend sneller doet kloppen.

Daarom is een kort overzicht van de ontwikkeling onzer havenbeweging en van het aantal dat de „olie” er in gehad heeft en in steeds grootere mate heeft, wel van belang.

De groote ontwikkeling dateert natuurlijk van na den grooten wereldoorlog en wel heel speciaal van de laatste vijf jaren, waarin de petroleummaatschappij hier haar reuzevlucht genomen heeft.

Gedurende de laatste jaren vóór den oorlog, ging het aantal stoomschepen die de haven van Curaçao aandeden, naar even boven de 400 per jaar, terwijl het aantal zeilschepen even boven de 1000 was.

Gedurende den oorlog kwam er een kleine inzinking, met het laagste aantal in 1918, n.l. 248, terwijl de zeilvaart daarentegen aanmerkelijk toenam, n.l. tot om en om de 1500.

Na den oorlog ging 't met de stoomschepen weer bergopwaarts, en wel met reuzenschreden, zooals het volgende lijstje duidelijk aantoonst:

| | Aantal stoomschepen | Aantal zeilschepen. | Totaal |
|------|------------------------|------------------------|--------|
| 1919 | 384 | 1294 | 1678 |
| 1920 | 578 | 1066 | 1644 |
| 1921 | 890 | 1172 | 2062 |
| 1922 | 1182 | 1241 | 2423 |
| 1923 | 1480 | 1276 | 2756 |
| 1924 | 1791 | 1384 | 3175 |
| 1925 | 2129 | 1340 | 3469 |
| 1926 | 2914 | 1559 | 4473 |
| 1927 | 3728 | 1802 | 5530 |
| 1928 | 4579 | 1682 | 6261 |

En wanneer wij nu de cijfers zien van het afgeloopen jaar, dan is het maar al te duidelijk dat onze haven nog steeds haar record van vorige jaren aanmerkelijk verbetert.

In 1929 hadden we n.l.

5.278 stoomschepen, met bruto inhoud van 52.375.991 M³

1.828 zeilschepen met
bruto inhoud van 288.116 „

7.106 schepen m. b. i. v. 52.664.107 M³

Vergeleken met 1928 hebben wij dus de aanzienlijke toename van:

699 Stoomschepen
146 Zeilschepen.

Totaal 845 Schepen.

Zooals licht te begrijpen valt, vormen de schepen van de C. S. M. of de Maatschappij-Schepen (*Anglo Saxon*) en de Schepen waarvoor de C. M. S. agent is hierin het leeuwendeel.

Door de Directie van de C. S. M. werden ons hieromtrent, met de meeste bereidwilligheid, de volgende gegevens verstrekt.

Te Caracasbaai kwam gedurende 1929 aan:

250 tankers
17 vrachtschepen (bunkers)
6 passagiersschepen („)

Totaal 273 Sch.

In Schottegat kwamen aan:

500 tankers
8 vrachtschepen (bunkers)

Totaal 508

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Geplaatst en Volgestort fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Deposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Chèque-rekeningen.

Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.

Verstrekt Handels-Credieten.

Uitvoering van Effecten-Orders

en Verzilvering van Coupons.

In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland

en van Vreemde Muntsoorten.

Verstrekt Reissuissels (overal ter wereld inwisselbaar)

van de American Express Company, New-York,

en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.

ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.

Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.

EQUITABLE TRUST COMPANY OF NEW YORK.

Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.

Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.

BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTERIEUR.

Te Hamburg: DEUTSCHE BANK.

STETSON HATS.

A Stetson is always thoroughly at home in the wardrobe of a well-dressed man.

Stetson... the name stands for the best in hats, finest quality of felt, finish that is excellent in every respect, and style that is smart.

Stetsons are smart. They wear well. They hold their shape. What more could a man ask? 10—10

Bekendmaking.



Het in de Ver: Staten welbekend en beroemd melkmerk „SEALECT” is eindelijk op Curaçao te krijgen. Eisch het, en geniet van de overheerlijke smaak welke geen ander U biedt.

SEALECT proeven, is SEALECT gebruiken.

Ons reclame is de kwaliteit

SHEPHERD CONDENSED MILK CO. INC.

C. W. F. Davelaar

1—3

Agent.

C.S.M. tankers in Schottegat 3146 „ 1375 stoomschepen, en 450 zeil-

C.S.M. „ te Caracasbaai 108 „ schepen.

Totaal 4035 sch.

Ruim 76 procent van het totaal aantal stoomschepen, dat de Curaçaosche haven aandeeld, komt dus voor rekening van de C. S. M. Dit vermindert natuurlijk niet de waarde onzer havenbeweging, maar is toch zeker een factor, die om een juist oordeel erover te vormen, vooral wanneer wij onze haven met andere, zooals van Amsterdam, Rotterdam, Antwerpen vergelijken willen, niet uit 't oog moet verloren worden.

De resultaten gedurende de eerste drie maanden van dit jaar, veroorlooven ons een blik te slaan in de toekomst. En dan is met het oog daarop de verwachting dat wij dit jaar ons record weer aanmerkelijk verbeteren zullen, althans wat stoomschepen betreft, volstrekt niet ongegrond.

Gedurende de eerste drie maanden deden Curaçao aan:

Antwerpen had in 1929

3.974 zeeschepen, met bruto inhoud van 26.951.249 M³.

Rotterdam

12.959 zeeschepen met netto inhoud van 62.405.915 M³.

Antwerpen

11.582 zeeschepen met netto inhoud van 58.518.451 M³.

Curaçao

5.278 stoomschepen met netto inhoud van 28.897.079 M³.

Van Amsterdam vonden wij alleen de bruto inhoud opgegeven.

Curaçao slaat dus heelemaal geen slecht figuur in de lijst van de wereldhavens.

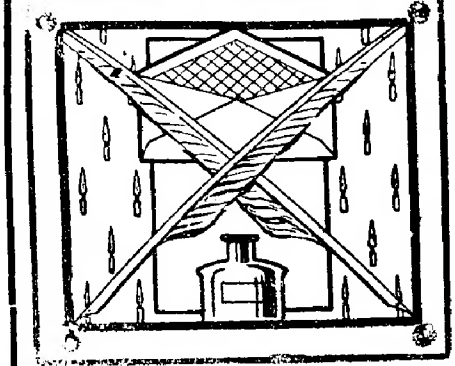
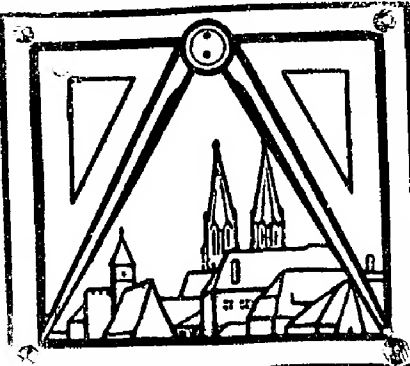
Technisch bureau „Opbouw”

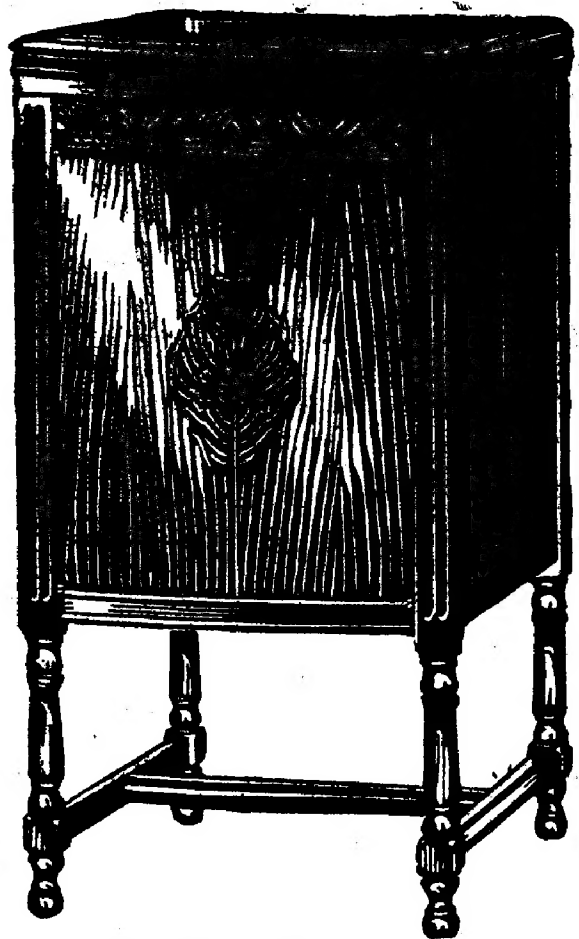
DIRECTIE.

J. H. Werner Jr.

Architect en beëdigd makelaar

de Ruyterkade 41.





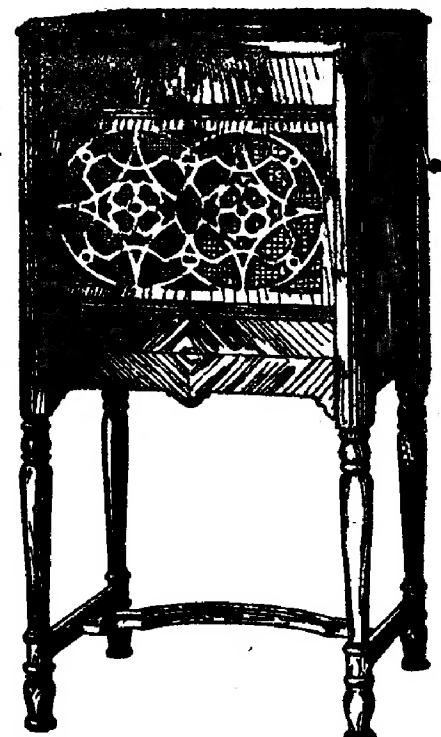
LAAT U NIETS WIJS MAKEN.

De BRUNSWICK GRAMOFOONS zijn in KLANK en als MEUBELSTUK niet te OVERTREFFEN.

Bezoek ons en overtuig Uzelf.

Agenten: „PALAIS ROYAL”.

MARCHENA & MORON.



PRIS \$ 75.—

PRIS \$ 95.—

Een oordeel over Urbina.

„De Surinamer” had een persgesprek met Dr. M. FIGUEROA EIZAGUIRRE, Consul der Ver. St. van Venezuela in Cayenne, die op doorreis Suriname aandeeld.

Dr. F. E. is een man, vergrijd in den consulaire dienst, die jarenlang als doctor in de rechtswetenschap, verbonden was aan het ministerie van buitenlandse zaken en op verschillende belangrijke posten in den vreemde zijn land diende. Onder de consulaten, die hij waarnam, behoort ook Genue.

Natuurlijk kwam ook het avontuur Urbina ter sprake.

Naar de Dr. verzekerde, heeft men in Venezuela zelf het geval niet zo ernstig opgenomen. Men had daar meer oog voor de ongehoorde brutaliteit, waarmee hij den Gouverneur oplichtte en was er wat blij mee, dat deze binnen zoo betrekkelijk korten tijd ongedaerd naar zijn residentie kon terugkeeren, zoodat er geen diplomatieke verwikkelingen uit behoefden voort te vloeien voor de regering, die feitelijk geheel buiten de aangelegenheid stond.

Om het presies en populair te zeggen beschouwt men over het algemeen Urbina als een man, die ze niet alle vijf bij elkaar heeft. Succes wacht men niet voor hem van een staatsgreep. Het mag waar wezen, dat het vechten en revolutie maken den Venezolaan in het bloed zit, de bevolking is er niet blind voor den vooruitgang, die allerwege is te constateeren en voelt er allerminst voor door een avonturier een einde te doen maken aan een régime, dat orde en rust, de noodzakelijke voorwaarden voor welvaart, bracht en handhaafde gedurende een reeks van jaren. Men heeft niets te winnen bij een eventuele revolutie, zoodat men zich daar niet licht in zal steken. Dit verklaart ook de spoedige verdwijning van Urbina, die reeds bij zijn aankomst op behoorlijke wijze werd ontvangen en zich uit de voeten moest maken. Zoowel de vooruitgang als de resultaten met het buitenland — Caracas huisvest niet minder dan 18 legaties, waaronder ook de H. Stoel er eene heeft — zijn tastbare dingen, die elkeen kan waarnemen en, niemand buiten een kleinen kring van onrustigen zou willen verspelen. Onder de betrekkingen, die op buitengewone wijze worden gewaardeerd en van bijzondere hartelijkheid zijn, behooren die met den H. Stoel en Nederland.

Op grond daarvan heeft men zeer betrouwd het avontuur van Urbina, dat aan de hartelijke verhouding tot Nederland schade had kunnen brengen, hetgeen naar men met voldoening vaststelde niet is geschied.

Over de meningen, die van Nederlandse zijde ten opzichte van de verantwoordelijke autoriteiten in Nederlandse kringen zijn geuit, liet de Dr. zich natuurlijk niet uit, doch de overrompeling op zich beschouwend, was hij van oordeel, dat die onder de bestaande omstandigheden werkelijk zoo moeilijk niet was en elkeen had kunnen overkomen.

Alles tezamen genomen hecht men weinig waarde aan de beloften van Urbina betreffende herhaling van zijn streek en — gelijk reeds gezegd — acht men hem niet in staat in Venezuela een meerderheid te winnen die hem in staat zou stellen aan het rustig beheer van dit oogenblik een einde te maken.

„Op straat” weet men te vertellen dat zijn optreden niet anders geweest is dan een poging tot wraakneming op den grijzen president Gomez, met wien hij persoonlijk bekend is en die hem meermalen financieel hielp, doch tenslotte er zijn hek-mis van kreeg hem zonder einde te blijven helpen.

Havenweging

ZEILSCHEPEN

| | Aantal | Brutto | Netto |
|----------------|--------|--------|--------|
| Maart | 157 | 21 486 | 18 614 |
| Vorige maanden | 293 | 43 985 | 38 183 |
| Totaal | 450 | 65 471 | 56 797 |

STOOMSCHEPEN

| | Aantal | Brutto | Netto |
|----------------|--------|------------|-----------|
| Maart | 470 | 4 801 497 | 2 643 071 |
| Vorige maanden | 905 | 9 287 958 | 5 102 254 |
| Totaal | 1375 | 14 089 455 | 7 745 325 |

Een Rabbin over de laatste

Pauselijke Encyclicke.

De „Osservatore Romano” publiceert onder den kop: „Na de pauselijke Encyclicke over de opvoeding der jeugd” het volgende: „De rabbin Jacob Katz van de Israëlietische gemeente The Bronx in New-York, heeft in een toespraak verklaard, dat ieder, niettegenstaande alle verschil van geloof, ras en opinie het met de laatste Encyclicke van Z. H. den Paus over de normen en beginselen der jeugtopvoeding eens kan zijn.

Nu in den laatste tijd de volledige tekst van dit schitterend document in verschillende talen gepubliceerd werd, blijkt daaruit de hooge wijsheid, het milde hart, de rijpheid van geest en het inzicht in de eeuwige dingen van een Leeraar, die zijn eigen levensopvatting, die o. i. overeenstemt met de volmaakte levensfilosofie, ook aan anderen tracht te leeren.

Wie zou de kritiek van Z. H. den Paus over de moderne opvoeding en het moderne leven kunnen tegenspreken? Moge zijn heerlijke en gezaghebbende woord den Katholeken een gids zijn en de Israëlieten helpen, ook hun kinderen in den waren geest op te voeden volgens godsdienstige beginselen.

Naar aanleiding hiervan schrijft de „America” van 8 Februari: „Rabbin Katz erkent in de laatste pauselijke encyclicke de woorden van een leermeester.

Wij verheugen ons, dat hij de leer van Z. H. den Paus aanvaardt in zoon gewichtige kwestie als de opvoeding der jeugd en wij hopen, dat mettertijd de rabbin zich nog andere leeringen van Z. H. den Paus zal eigen maken.”

OPVOERING

v. h. Passiespel

„DE HEILAND LEEFT”

in het gebouw 't Kransje
op Zondag 20 April 1930
te 8.30 uur

op te voeren door de Christelijke Jongemannen Vereeniging: „DANIEL”.

ENTRÉE f. 2.

Kaartjes bijtijds bestellen ter voorkoming van teleurstelling.

2-3

HORN - LINE.

List of sailings from CURAÇAO to:
HAMBURG via Pto. Cabello, Pto. Colombia & To Sta. Marta:
La Guaira & Trinidad: Cartagena

| Name of Motorships: | 10 Nov. | 27 Nov. | 27 Nov. |
|---------------------|---------|---------|---------|
| Frida Horn | 24 Nov. | 6 Nov. | |
| Heinz Horn | 8 Dec. | 19 Nov. | 19 Nov. |
| Mimi Horn | 8 Jan. | 17 Dec. | 17 Dec. |
| Presidente Gomez | 19 Jan. | 1 Jan. | |
| Ingrid Horn | 2 Feb. | 14 Jan. | 14 Jan. |
| Frida Horn | 16 Feb. | 29 Jan. | |
| Heinz Horn | 2 Mar. | 11 Feb. | 11 Feb. |
| Mimi Horn | 30 Mar. | 11 Mar. | 11 Mar. |
| Presidente Gomez | 13 Apr. | 26 Mar. | |
| Ingrid Horn | 27 Apr. | 9 Apr. | 9 Apr. |
| Frida Horn | 11 May. | 23 Apr. | |
| Heinz Horn | | | |

To Kingston & Port au Prince, via Jacmel:

| | |
|----------------|---------|
| Marie Horn | 10 Nov. |
| Henry Horn | 9 Dec. |
| Waldtraut Horn | 6 Jan. |
| Therese Horn | 3 Feb. |
| Marie Horn | 3 Mar. |
| Henry Horn | 1 Apr. |
| Waldtraut Horn | 28 Apr. |

To Maracaibo frequent sailings by:

„Zulia” cargo and passengers. „Karibia” cargo only.

Hamburg-Amerika Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to changes) FROM CURAÇAO TO:

Pto. Colombia, Cartagena, PLYMOUTH, AMSTERDAM
Cristobal, Port Limon: & HAMBURG via Pto. Cabello, La Guayra & Trinidad:

| Passenger-Ship: | Jan. | 1-2. |
|------------------|-------------|-------------|
| M.S. „Magdalena” | Jan. 16-17. | Jan. 17. |
| M.S. „Galicia” | Jan. 16-17. | Jan. 29-30. |
| M.S. „Grunewald” | Feb. 4-5. | Mar. 14. |
| M.S. „Orinoco” | Feb. 13-14. | Feb. 26-27. |
| M.S. „Rugia” | Mar. 4-5. | Apr. 9. |
| M.S. „Magdalena” | Mar. 13-14. | Mar. 26-27. |
| M.S. „Teutonia” | Apr. 1-2. | May 7. |
| M.S. „Galicia” | Apr. 10-11. | Apr. 23-24. |
| M.S. „Grunewald” | Apr. 29-30. | Jun. 4. |
| M.S. „Orinoco” | May 9-10. | May 21-22. |
| M.S. „Rugia” | May 27-28. | Jul. 4. |
| M.S. „Magdalena” | Jun. 5-6. | Jun. 18-19. |
| M.S. „Teutonia” | Jun. 24-25. | Aug. 1. |
| M.S. „Orinoco” | Jul. 3-4. | Jul. 16-17. |
| M.S. „Galicia” | Jul. 22-23. | Aug. 29. |
| M.S. „Magdalena” | Jul. 31. | Aug. 13-14. |

Steamers „RUGIA”, „TEUTONIA”, „GALICIA” and „GRUNEWALD” call also at Puerto Barrios (Guatemala) and Tampico (Mexico), returning via Westindian Ports to Europe. These steamers have FIRST and THIRD CLASS accommodation with the exception of „GRUNEWALD”, which boat has only FIRST CLASS accommodation.

Special attention is called to the New Twin Screw Motor-Ships „ORINOCO” and „MAGDALENA”. These Ships have an excellent FIRST, INTERMEDIATE and THIRD CLASS accommodation.

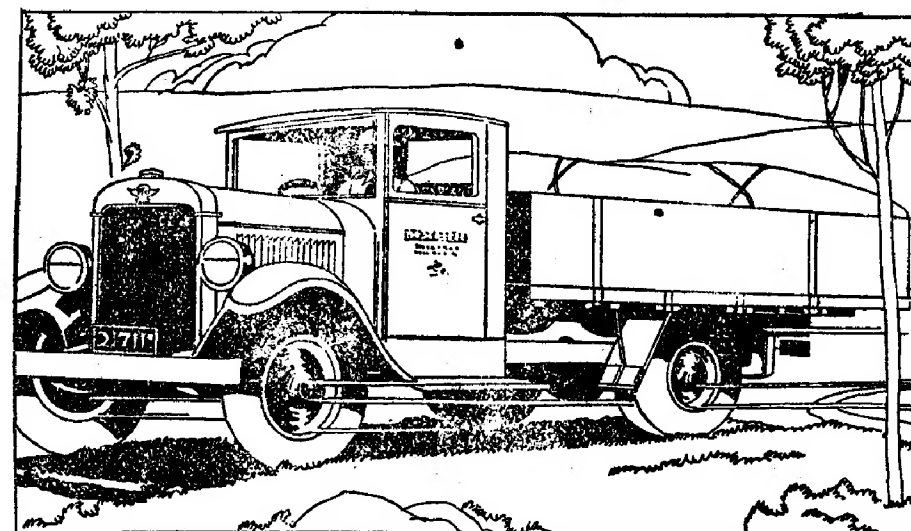
The „ORINOCO” and „MAGDALENA” call homewardbound also at CHERBOURG.

All Ships accept Passengers and Cargo.
For further information apply to:

Edwards, Henriquez & Co.,
Agents.

REO

Speed Wagon Long Life,
Measured by Miles or by Years,
Excels the Record of Any Other Truck



Miles are an even more accurate gauge of truck-life than years.

On a mileage basis, as well as on a chronological basis, the long-life record of Reo Speed Wagons excels the record of any other commercial vehicle.

Speed Wagons are built to maintain normal velocity, safety, even on rough roads.

Consequently they travel farther in a given time than the average truck.

And they achieve their remarkable mileage totals at a lower cost per mile—a further proof of quality.



Reo's new and greater Speed Wagon range—13 wheelbase sizes—provides a sturdy, dependable chassis for 93% of all hauling needs, and for buses of various passenger capacities. Load capacities from 3 tons up through the heavy-duty range.

* REO are the initials of Raymond E. Olds, a pioneer in the motor car industry, one of the founders of the Reo Motor Car Company and at present Chairman of the Board of Directors.

Johan E. Mauricio
Breedestraat No 89, Otrabanda. Phone 237.
REO MOTOR CAR COMPANY—LANSHING

Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch. VAN CURAÇAO

| NAAR | Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon: | |
|---|--|--|
| SS. „Crijnsen” | 9 April | |
| SS. „Stuyvesant” | 23 April | |
| NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg: | | |
| SS. „Simon Bolivar” | 10 April | |
| SS. „Crijnsen” | 23 April | |
| Naar Port-au-Prince en New-York: | | |
| SS. „Prins Frederik Hendrik” | 7 April | |
| SS. „Oranje Nassau” | 28 April | |
| NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Guanta, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo, Madeira, Havre, en Amsterdam: | | |
| SS. „Commewijne” | 13 April | |
| SS. „Prins Frederik Hendrik” | 4 Mei | |
| Naar Cristobal en Pacific Coast: | | |
| SS. „Haarlem” | 16 April | |
| SS. „Boskooparneveld” | 24 „ | |
| Direct naar Rotterdam: | | |
| SS. „Alkmaar” | 17 „ | |
| SS. „Bennekom” | 29 April | |
| NAAR ARUBA EN MARACAIBO: | | |
| SS. „Astrea” | 13 April | |
| SS. „Medea” | 4 Mei | |

Tot nader bericht zal het SS. „EL LIBERTADOR” de volgende dienst onderhouden:

| | | | |
|------------------------|-----------|---------|---------|
| Aankomst te CURAÇAO: | Zondag | 6 April | 7 a.m. |
| Vertrek van CURAÇAO: | " | 6 " | 2 p.m. |
| Aankomst te Aruba: | " | 6 " | 8 p.m. |
| Vertrek van Aruba: | " | 6 " | 9 p.m. |
| Aankomst te Maracaibo: | Maandag | 7 " | 11 a.m. |
| Vertrek van Maracaibo: | Dinsdag | 8 " | 2 p.m. |
| Aankomst te Aruba: | Woensdag | 9 " | 6 a.m. |
| Vertrek van Aruba: | " | 9 " | 7 a.m. |
| Aankomst te CURAÇAO | " | 9 " | 2 p.m. |
| Vertrek van Curaçao: | Donderdag | 10 " | 2 p.m. |
| Aankomst te Aruba: | " | 10 " | 8 p.m. |
| Vertrek van Aruba: | " | 10 " | 9 p.m. |
| Aankomst te Maracaibo: | Vrijdag | 11 " | 11 a.m. |
| Vertrek van Maracaibo: | Zaterdag | 12 " | 8 a.m. |
| Aankomst te Aruba: | " | 12 " | 10 p.m. |
| Vertrek van Aruba: | " | 12 " | 11 p.m. |
| Aankomst te Curaçao: | Zondag | 13 " | 7 a.m. |

N. B. Op de vertrekdagen der Colon-lin-schepen worden geen bezoekers op de Westwerf en de Colon-lin-schepen toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart, verkrijgbaar op het kantoor in de stad.

Ingetrokken Rijkswijzen gedurende maanden.
de maand Maart 1930.
Francisco Doran op 20-3-1930 voor 6 maanden.
Ernest Valantino Laken op 20-3-1930 voor 12 maanden.
Alexander Wilson op 18-3-1930 voor 6 maanden.
German Koolman op 21-3-1930 voor 6 maanden.
Carlito Florans op 22-3-1930 voor 1 maand.

Pascual Vizeiza op 24-3-1930 voor 6 maanden.
Hendrik Croes op 25-3-1930 voor 12 maanden.
Isaac Capriles op 25-3-1930 voor 12 maanden.
James Bynoe op 21-3-1930 voor 6 maanden.
Elias Bobeyn op 20-3-1930 voor 6 maanden.

Het Bestuur van de Afdeeling Curaçao van de Koninklijke

Nederlandsche Vereeniging „Onze Vloot” maakt bekend, dat op

Zaterdag 19 April a.s. een feestavond met bal zal gegeven wor-

den in de societeit „Asiento”, daartoe welwillend afgestaan door

de Directie der C. P. I. M. en het Club-Bestuur.

De Societeit is toegankelijk voor alle leden van „Onze Vloot”;

terwijl ieder lid één dame kan introduceeren.

Een volledig programma zal nog nader worden bekend gemaakt.

Willemstad, 11 April 1930.

G A R A N T I E

voor

hoeveelheid en kwaliteit

heeft iedere verbruiker van

S H E L L G A S O L I N E

1^e omdat men de opgepompte hoeveelheid zelf kan controleeren

2^e omdat men nooit verontreiniging of vreemde bestanddeelen zal aantreffen in de opgepompte hoeveelheid

KOOPT DUS UITSLUITEND VAN DE SHELLPOMPEN

HET IS UW EIGEN BELANG

TE KOOP.

Een partij gebruikte maar goed onderhouden meubels tegen redelijke prijzen.

Belanghebbende gelieve zich te wenden tot Pietermaai-weg No. 17.

4-4

SE VENDE

Un lote de muebles usados, pero en buen estado, a precios módicos.

Los interesados pueden acudir a la casa No. 17 Pietermaai.

4-4

PHOTO STUDIO

F. J. JANSENGZ.

Breedestraat No. 98 Otrabanda.

Open van 8 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds.

Ge hoeft nu niet meer special tot Zondags te wachten, houdt uw werk U tegen, komt 's avonds.

22

TE KOOP

een automobiel, merk Buick in goede conditie en met NIEUWE BANDEN, bij

MARIO PINEDO

agent van de HUPPMOBIL

7 Punda — Prinsenstraat

Bekendmaking.

De Havenmeester maakt bekend aan alle eigenaars en schippers van motorboten dat 1 April j. l. de motorboot- en havenpassagierskeur P. B. 1930 No. 19 in werking is getreden.

Voor certificaten van deugdelijkheid voor de motorboten en certificaten van bekwaamheid voor schippers gelieve men zich aan te melden op het loodskantoor tusschen 4 en 5 uur namiddag. Iedere schipper moet 2 foto's van hem zelf van 4x4 cM. grootte meebrengen.

Na 1 Juni moeten alle vaartuigen voldoen aan de voorschriften dezer keur.

1-3

Willemstad April 9 1930.

Te koop.

Een Automobiel merk „WHIPPET” in zeer goeden staat voor fl. 600.

Een Automobiel merk „NASH” Standard Six 5 passeng. voor fl. 600.

Een Automobiel merk „NASH” Advanced Six 5 passeng. voor fl. 750.

EL AUTOMOVIL AMERICANO.

2-2

West-India Mercantile Co. Ltd.

Vraagt en rookt steeds HAPPY-HIT

sigaretten. De beste.

De prijs heeft geen verschil, maar wel de kwaliteit.

8-3

„Delco” Batteries

for automobiles and trucks.

Product of DELCO REMY CORPORATION,

Subsidiary Company of General Motors.

In stock of 13 and 15 plates.

GUARANTEED SERVICE!

„EL AUTOMOVIL AMERICANO”, West India Mercantile Co. Ltd.

3-3

De Ruyterplein.

Delco - Remy Love Joy

Shock-Absorbers

for CHEVROLET Cars model 1929

For sale at EL AUTOMOVIL AMERICANO

West India Mercantile Co. Ltd.

3-3

Sole dealers.



Curaçao half en half.

Cherry brandy,

Oude Genever „Superior”.

Agenten voor de kolonie Curaçao:

ELLIS & DANIA.

„BILL-BRAU” BIER

werd bekroond met Gouden Medailles op de volgende Internationale Tentoonstellingen:

Londen 1884

Londen 1886

Hamburg 1889

Luik 1890

Londen 1891

Malmö (Zweden) 1914

Deze zijn de beste bewijzen van zijn onovertroffen kwaliteit.

Proeft het heden nog en ge zult nooit meer een ander merk gebruiken.

de Jongh & Martijn.

Agenten.

(Telefoon No. 233).



26-18



Geen betere WHISKY te verkrijgen

MORRIS E. CURIEL & SONS.

Agenten.

6-1

Pleiziertocht naar Caracas

Met luxe s.s. „Libertador”.

Vertrek van Curaçao: Woensdag

16 April 4 p.m.

Vertrek van La-Guaira: Zondag

20 April 10 p.m.

WITTE DONDERDAG (17 April): Gelegenheid tot het bijwonen van de schoone kerkelijke plechtigheden, gewoonlijk opgedragen door den Aartsbischof van Caracas, met assistentie van Religieuzen van alle ordes.

GOEDE VRIJDAG (18 April): Groote processie waarvan duizenden gelovigen van alle standen deelnemen.

ZATERDAG (19 April): Nationaal feest van de Republiek; Caracas in feesttoot.

Eerste voetbalwedstrijd CURAÇAO—CARACAS.

ZONDAG (1ste Paaschdag): Twee te voetbalwedstrijd CURAÇAO—CARACAS. Een goed georganiseerd korps zal dit tochtje opluisteren.

Profiteert van deze mooie kans, welke U zoo'n zeldzame gelegenheid biedt.

Pasage CURAÇAO—LA GUAIRA heen en terug Fls 75.—

Maaltijden aan boord zijn vrij.

Reiskaarten verkrijgbaar bij:

G. W. F. Davelaar, de Ruyterkade — Punda.

M. Craz c/o Ellis & Dania — Otrabanda.

2-2

„ELBSCHLOSS”-bier eens geschonken Steeds gedronken.

Het eenigste bier dat ze aan boord van de schepen van de Horn- en H. A. P.

A. G.-Line drinken.

Agenten firma G. Troost, Shiphandler. 50-36

Maduro's Bank

C u r a ç a o.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls. 2.750.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,

Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische Uitbetalingen.

afte-loketten.

Spaarbank.

OPEN BRIEF

AAN ZIJNE EXCELLENTIE

B. W. T. van Slobbe

GOUVERNEUR VAN CURAÇAO

De buitengewone gebeurtenissen die tot de benoeming van Uwe Excellentie tot Gouverneur van Curaçao deden besluiten, hebben, te midden van den ernst die ze droegen en van de vernedering die ze meebrachten, voortdeelen verschaft die niet veel optimisme behoeven om ze te waardeeren.

Op de eerste plaats hebben ze in hoge mate de aandacht der Nederlandsche Regering getrokken op de plaatselijke problemen die al sinds lang bestonden en die dringender om oplossing vroegen naarmate het gebied toenam in belangrijkheid. Bedoelde gebeurtenissen hebben die problemen zoodanig ingesteld dat men de oplossing ervan niet langer kan negeren en dat men ze zal moeten aanpakken en ze voorgoed en definitief zal moeten oplossen.

Op de tweede, en zeer voorname plaats, hebben ze de benoeming geschild van Uw Excellentie die volgens persberichten de aangewezen persoon is voor een verstandige en onmiddellijke oplossing van de problemen.

In Uw openingsrede heeft U.E. gezegd, dat U.E. hier kwam niet slechts beziel met de beste voornemens, maar ook met een warme sympathie voor Curaçao, welks geschiedenis U.E. bekend was. Dit is meer dan wat we gehoord hebben van vroegere Gouverneurs. En daar het aan geen twi- fel onderhevig is dat U.E. het ge- geven woord zal houden, staat het ook vast dat de medewerking en de steun van alle klassen der maatschappij on- voorwaardelijk er toe zullen bijdragen om het werk te begunstigen dat de stoffelijke welvaart en den intellec- tueelen vooruitgang van dit gebieds- deel zal moeten tot stand brengen.

Ik, die nagenoeg een halve eeuw verre van Curaçao verbleef, — die me altijd voor zijn vooruitgang en wel- stand heb geïnteresseerd, — die juist door den verren afstand me nooit heb- laten beïnvloeden door particuliere be- langden noch door bewegingen van plaatselijk antagonisme, — die de pro- blemen steeds heb beschouwd onder het opzicht van zuiver plaatselijk be- lang, kom langs dezen weg aan U.E. mijn zandkorreltjes aanbieden voor het materiaal dat de grondslagen moet verbinden van dit herstellingswerk.

Daar ik geen persoonlijke belangen noch eenige vrees koester, behelzen mijn woorden geen bedekte bijbe- doelingen, noch vleierij voor den ma- gistraat, noch ook angst of weifeling. Mijn woorden, ze mogen dan goed of

slecht zijn, geven het resultaat weer van mijn ondervinding, opgedaan in Amerikaanse landen die onder ze- delijk opzicht nauw verwant zijn met Curaçao; ik geef deze ondervinding weer met volkomen en volmaakte goede trouw en met het verlangen mijn bijdrage te leveren als een goed zoon van Curaçao en als trouw onderdaan van Hare Majesteit de Ko- ningin.

De geschiedenis van Curaçao, die U.E. heeft gelezen is ontwijfelbaar gebaseerd op officiële gegevens; waar- schijnlijk werd ze geschreven door Hollandsche auteurs uit Holland zelf, die nooit doorgedrongen zijn tot de ware psyche van dit eiland. Ofschoon U.E. in den loop van Uw bestuur het verschil tusschen hetgeen U.E. heeft gelezen en hetgeen werkelijk is, zal weten te appreciëren, toch kan U.E. op voorhand er van verzekerd zijn dat U.E. het karakter van ons volk zal le- ren kennen als zachtmoedig, volzaam, eerbiedig, ordelievend, uitstekend voor- bereid om opgevoed te worden tot den hoogsten graad van maatschap- pelijke hoedanigheden.

U.E. zal bevinden dat deze hoeda- nigheden, alsook het bijzonder aanpas- singsvermogen der Curaçaosers, waar- door ze voorbeeldige burgers zijn ge- worden in al de vreemde landen waar ze verbleven hebben, steeds zijn geïgno- reerd door de plaatselijke besturen en door het Ministerie van Koloniën. Nooit heeft een enkel plaatselijk be- stuur zich bemoeid met het zedelijk welzijn der bevolking, en met de stof- felijke welvaart alleen in datgene wat onvermijdelijk noodig was om den schijn van beschaving te redden. En die stand van zaken heeft gemaakt dat Cu- racao een halve eeuw ten achter is gebleven bij zijn naburen. De zorge- loosheid der bestuurders ten opzichte van problemen die het stoffelijk bestaan van Curaçao aangingen, heeft zijn zonen gedwongen middelen van bestaan te zoeken door te verhuizen naar de naburige republieken.

De invloed van die landverhuizing is duidelijk zichtbaar in alle klassen der maatschappij en heeft van zelf aanleiding gegeven tot min of meer belangrijke vraagstukken, terwijl ze tevens Curaçao beroofde van talrijke waardevolle elementen: zoowel op stoffelijk als op intellectueel gebied.

De verschillende problemen die U.E. zal hebben op te lossen kunnen in twee groepen verdeeld worden, die ik resp. zal noemen: Binnenlandsche en Buitenlandsche Problemen. Hier- mee duid ik in de gegeven orde de zaken aan die, enerzijds het bestaan en de welvaart der bevolking alsmede den goeden gang en werking der administratie raken, en anderzijds de betrekkingen tot de naburen betreffen. Deze laatste problemen, van ver- strekkende gevolgen dan op het eer- ste gezicht wel zou schijnen, zijn van

het hoogste belang, daar Curaçao nooit een eigen bestaan heeft gehad en al- tijd afhankelijk is geweest van de wel- vaart zijner naburen.

Zooda- als te begrijpen is, zal ik aan- gaande deze problemen niet in bijzon- derheden afdalen, eerstens omdat ik me op te grooten afstand bevind om ze goed na te gaan, en ten tweede, omdat het doorzicht en de voortv- arendheid alsmede de goede wil van U.E. ze klaar en duidelijk zal inzien en ze op de juiste waarde zal weten te schatten.

Binnenlandsche Problemen.

Onder de zaken die om spoedige en definitieve oplossing vragen, zijn er twee van het allerhoogste belang, die U.E. ongetwijfeld reeds als zoo- danig erkend heeft, nl. de watervoor- ziening en de reorganisatie der politie.

Drinkwater is immer de „Fata Mor- gana“ van Curaçao geweest en men kon een gouden waterleiding hebben voor het geld dat er ten koste is ge- legd om dat te verkrijgen. Maar in werkelijkheid heeft men die zaak nim- mer met een inderdaad practischen wil aangepakt. De pogingen zijn steeds beperkt gebleven tot grillige proef- nemingen en tot het uitvoeren van plannen die geregeld te kostbaar en daarom onuitvoerbaar bleken.

In zijn voortdurende kortzichtigheid heeft ons bestuur nimmer mannen aan- gezocht met wezenlijk practische ken- nis van dergelijke zaken, maar zich tevreden gesteld met alles over te la- ten aan het onderzoek en de beslis- sing van een of anderen directeur van Openbare Werken, die telkens onbe- vreed bleek voor een bevredigende oplossing. En zoo is er een halve eeuw voorbijgegaan, en nog steeds gaat men voort de proef te nemen met systemen die tot mislukking ge- doemd zijn en aan de Koloniale Kas enorme sommen gelds kosten. Ons bestuur blijft maar steeds binnen zijn eng gedachtenkringetje. Men heeft her- haaldelijk Hollandsche geologen ge- consulteerd die het eiland niet ken- den, en — verre van mij hun bekwaam- heid te miskennen — zij grondde- nen hun beslissing op ongeschikte en on- juiste gegevens.

Nimmer heeft ons bestuur getracht er zich van op de hoogte te stellen op welke manier onze naburen zich van water voorzien, naburen die door de geographische ligging van hun land ook geologische gelijkenis met ons eiland kunnen aanwijzen. Barran- quilla, Cúcuta, Calf en andere steden in Colombia, Santiago de Cuba en an- dere steden van dat eiland, hadden eveneens hun drinkwaterproblemen, met den nadeeligen factor van een veel grootere bevolking.

Vijftientig jaar geleden bevond zich Panamá in volkomen dezelfde omstandigheden als Curaçao, en moest zich met regenbakken behelpen, en heden ten dage hebben al die steden kan

allerbest en allerzuiverst drinkwater en wel tegen een prijs die belachelijk goedkoop schijnt als men hem verge- lijkt bij wat er nu op Curaçao voor betaald wordt.

Om zoover te komen zou Cu- racao zijn bestuurscriterium moeten ver- ruimen en bedenken, dat er ook bui- ten Holland op sommige gebieden re- sultaten zijn te verkrijgen, die beter ge- eënd zijn voor onze grond en onze toestanden.

Toen de regeering der Vereenigde Staten van Noord-Amerika besloot tot de doorgraving van het kanaal van Panamá, benoemde de toenmalige Pre- sident ROOSEVELT een commissie van veertien leden, bij wijze van raadge- vend lichaam van ingenieurs, en bij die Commissie bevonden zich vijf vreemdelingen, o. a. een Hollandsche ingenieur wiens naam ik mij op 't oogenblik niet herinner, maar hij was hoofdingenieur van het Hollandsche dijkwezen. Als er sprake is van een werk van het hoogste belang voor een land dan moeten patriotisme en nationa- lisme wijken voor practischen zin, zooals President ROOSEVELT ons ge- leerd heeft.

Waarom — in plaats van sommen gelds te besteden aan proefnemingen — waar- om ontbiedt het bestuur van Curaçao niet eens een of anderen van die in- genieurs, beproeft in dergelijke wer- ken in de tropen, om hen hier deze zaak te laten bestudeeren?

Ik durf U.E. voorstellen eens een bezoek te brengen aan Panamá om daar zelf het zuiveringssysteem te be- schouwen en te zien hoe het vuile water van de Chagres-rivier wordt ge- maakt tot gesteriliseerd en gedistil- leerd drinkwater, tegen den prijs van 35 dollarcenten (f 0,875) per 1000 liter.

U.E. zal vragen: waar haalt Cu- racao het water vandaan om 't te zuiveren? Toen ik nog een jongen was, en mijn vader, die meermaals het lidmaatschap van den Kolonialen Raad geweigerd had, zich voort- durend bezig hield met het practi- sche gedeelte der Curaçaosche proble- men, placht hij te zeggen: „Als men het water dat in regenaren verloren loopt naar zee, wist op te vangen, dan had men water genoeg voor de jaren van droogte.“ Dat is nu vijftig jaar geleden. Sindsdien heb ik dat in praktijk zien brengen in verschillende landen, en ik ben tot de overtuiging gekomen dat voor ons eiland dit de eenige ma- nier van watervoorziening is.

Voordat ik bovenstaande regelen schreef heb ik een ingenieur gecon- sulteerde die de installatie van Mira- flores, hier in Panamá, heeft gebouwd, en zonder dat ik hem statistieke ge- gevens over den gemiddelden regen- val in regenaren kon verstrekken, vond hij mijn bovenvermeld systeem practisch uitvoerbaar.

Ik betwijfel of men juiste gegevens kan verkrijgen om daarop de noodige

berekeningen te gronden, maar ieder die Curaçao kent, weet dat de hoe- veelheid water die verloren loopt naar zee, wegens onbruikbaar maakt, beekjes vormt en heel dien kostbaren schat wegwerpt, om welken te verkrijgen Curaçao zooveel geld besteed heeft.

Het ligt voor de hand dat ik hier geen wetenschappelijke verhandeling schrijf en dat ik niet in bijzonder- heden kan treden over dit gewichtig onderwerp. Maar alles bij elkaar ge- nommen kan men zeggen:

1o. dat Curaçao drinkwater kan hebben, gezuiverd voor alle gebruik;
2o. dat men daarvoor het onder- zoek en de studie moet opdragen aan een ingenieur die ondervinding heeft en een specialiteit is in deze soort van werken hier in de tropen.

Ik ben zoo vrij de aandacht van U.E. hierop te vestigen, in de overtu- ging dat het op den duur minder kostbaar zal uitkomen dan de proef- nemingen met zoutwater die men op 't oogenblik uitvoert.

Ik ben niet op de hoogte over de bevoegdheden van onze Kolonialen Raad inzake het ontwerpen van bij- zondere wetten. Maar evenals in alle landen waar bronolie of mijnen in den grond gevonden worden of kunnen gevonden worden, de regeering een speciale weigening heeft vastgesteld door het eigendomsrecht over die ondergrondse rijkdommen te beper- ken, zóó zou ik denken, dat in Cu- racao, waar het water meer is dan een schat, waar het een dringende behoefte is, het daar ook gebiedend noodzakelijk is, speciale wetten uit te vaardigen over de waterputten om er voor het oogenblik beslag op te leg- gen, totdat het watervoorzieningspro- bleem is opgelost, en wel door ze tot koloniaal eigendom te verklaren dat niet mag verkocht worden zon- der toestemming van 't bestuur. Dit alles natuurlijk onder voorwaarde van behoorlijke vergoeding, aandeelhoud- ing en eerbiediging van de rechten der eigenaars van het terrein.

Bij het nagaan van de sterfte-oor- zaken op Curaçao zal U.E. bevin- den dat albuminurie en suikerziekte een zeer hoog percentage aanwijken, en de roos een veel voorkomende ziekte op het eiland is. Al raakt dit niet rechtstreeks het waterprobleem, zou het er toch wel indirect mee in verband kunnen staan: immers nog niet heeft iemand de oorzaak van deze ziekten vastgesteld, evenmin heeft men ooit een bacteriologisch onderzoek in- gesteld van water dat een paar jaar in regenbakken heeft gestaan teneinde eens de soori en klasse te bepalen van de parasieten en fungus die zich in zulke regenbakken ontwikkelen, en die heel goed direct of indirect de oorzaak konden zijn van genoemde ziekten.

Een modern beschaafde stad zon- der rioleering is onbestaanbaar. Het paleis door U.E. bewoond, is

onder dit opzicht ongetwijfeld behoor- lijk voorzien, zoodat U.E. persoon- lijk van de bedoelde noodzakelijkheid niets bemerkt. Maar de groote meer- derheid der huizen op Curaçao, uit- genomen de huizen van rijke of wel- gestelde burgers, staan voor deze al- lernoodigste kwestie.

Indien U.E. in uw ijver om de levensomstandigheden te verbeteren, zich eens de moeite getroost persoon- lijk na te gaan, hoe de meerderheid der bevolking de fecaliën uit de wo- ning verwijderd, zal U.E. bevinden dat het systeem anti-hygiënisch, onge- zond, middeleeuwsch is, en onwaar- dig voor een cosmopolitische stad in de twintigste eeuw. De rioleering als corollarium van het water, is ge- biedend noodzakelijk op Curaçao. Waar- schijnlijk zal U.E. het wel nooit te zien krijgen, maar het is een feit dat het arme gedeelte der bevolking om zich te ontdoen van de door den dag verzamelde urine, van de nachtelijke duisternis gebruik maakt, omze op straat te werpen, van waar ze in den vorm van stof naar de daken gevoerd en vandaar naar de regenbakken om... gebruikt te worden als drinkwater. Wie een binnenplaats hebben, gebrui- ken de straat wel niet tot genoemd doeleinde, maar in alle geval neemt de wind het verzadigde stof mee en voert het langs daken en goten naar de regenbakken. Waar de fecaliën heen te brengen? Naar zee? Wat een afstand soms te doorloopen om daar te komen! Dat is onder geen enkel opzicht practisch. En toch, nooit is er op Curaçao een bestuur geweest dat zich daarover zelfs maar bezorgd heeft gemaakt.

Daarbij, als er door middel van een buisleiding water in een huis wordt gebracht, hoe wordt het er uitgebracht nadat er gebruik van gemaakt is? Te- gelijk met de aanvoerbus dient er een voor afvoer aangelegd, maar waar loopt dat afgevoerde water heen? Rioleering en waterleiding zijn als de twee Sia- meesche Zusters. Ze zijn steeds met elkaar verbonden, men kan ze niet scheiden.

Wanneer U.E. het watervoorzie- ningsprobleem onder handen neemt, zal U.E. tegelijkertijd dat van de rioleering hebben op te lossen.

(Wordt vervolgd.)

TE KOOP.

EEN PENSION

in de stad gelegen.

Brieven onder letter P aan

de Redactie van dit blad.

1-3

Desde 1764
El Té de Otto Roelofs
es el mejor

TE HUUR

De benedenverdieping van het nieuwe woonhuis, Penstraat No. 63a verdeeld als volgt: voorgalerij, — zaal, — 3 rui- me slaapkamers, — eetkamer, — keu- ken, — badkamer met douche en W.C. Lichtinstallatie en waterleiding.

Inlichtingen: Penstraat 63

Your Liver Is Wrong — That's Why You Feel Ill

A sluggish liver causes constipation and poisons the system. Stomach complaint, indigestion, headache, pale complexion, cases of malaria, bite on the liver will surely follow.

CARTER'S LITTLE LIVER PILLS is a purely vegetable laxative, free from Calomel or habit forming drugs. They stimulate the liver and gently move the bowels. No pain.

CARTER'S LITTLE LIVER PILLS are small, sugar coated, easy to swallow, and convenient to carry in the vest pocket or purse. They do not contain Calomel or habit drugs. Remember they are a doctor's formula. Get genuine in red pkgs. only. They must bear signature „Brent Good.“

G. H. JONCKHEER WZN.

Praktijk b i h Hof van Justitie
Kantoor verplaatst naar Hoogstraat 28.

Spreekuren: 9-1 a.m.

3-2

4-6 p.m.

Te Huur

met ingang van 1 Mei 1930

Heerenhuis Langestraat 60.

Te bevragen bij

J. P. E. GORSIRA

3-3

CUBA HABANA

OTTO A. CORREA

Koopt CUBA en HABANA- sigarenbandjes tegen f. 1 de HONDERD. Elke soort af- zonderlijk. Vervaldag 1ste April.

HEERENSTRAAT

Bazaar Ingles.

9-10

CUBA HABANA

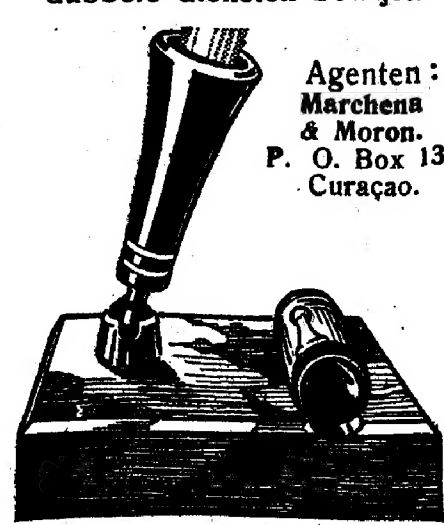
Blijken

Van

Vriendschap

Op verjaardagen en feest- dagen of als vriendschap- teken schenkt men het best een Parker Bureaustandaard Pen. Een kap en clip, gratis bij iederen Bureaustandaard veranderen de Duofold in een handigen zak vulpen- houder.

Een Duofold geschenk is dubbel welkom, omdat het dubbele diensten bewijst.



Agenten:
Marchena
& Moron.
P. O. Box 13,
Curaçao.

Parker Duofold

Bureaustandaards



WOMEN's hands were never meant to do the Last Hard Half of the washday job—the rinsing and drying. Why not have the electric washer that makes unnecessary all handling of heavy wet clothes, all hand rinsing, and feeding a wringer? Why not have the washer that does the complete job, washing, bluing, rinsing and drying, in its own tub, saving hands, health and clothes? The one machine that does all this for you is

THE WRINGERLESS
Savage WASHER & DRYER
With the exclusive feature
„Spin-Rinse, Spin-Dry“.

WEST INDIA MERCANTILE CO. LTD.

3-3

Agentes.

Bekendmaking.

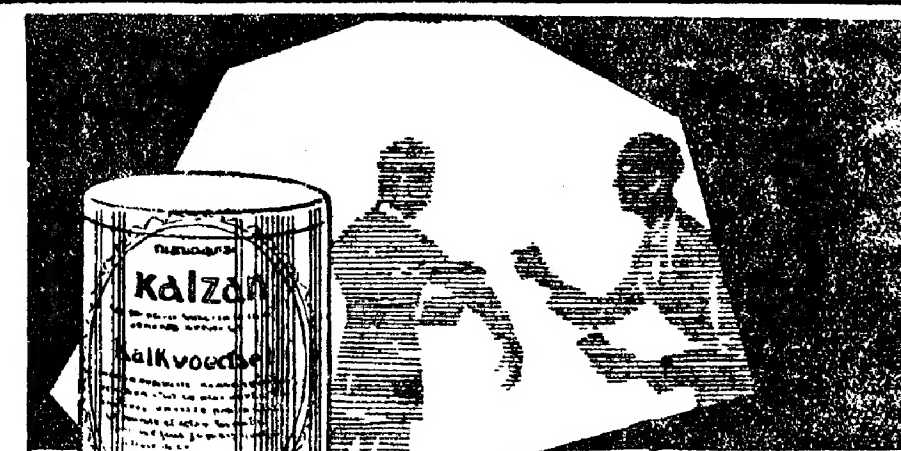
De Voorzitters van „De Curaçaosche Hypo- theekbank“ en „De Spaar- en Beleenbank van Curaçao“ brengen hierbij aan al degenen, wier onroerende goederen bij hunne instellingen zijn verbonden, in herinnering dat de verbon- den gebouwen niet mogen worden afge- roken of verbouwd zonder toestemming van het be- trokken bestuur.

3-3

Willemstad, Maart 1930.

V.ROSSEM'S
Poorters-Toeback
DE BESTE VARINAS

Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA Agenten.



Bestrijd
overgevoeligheid van
Uw huid
met Kalzan.

Het gebruik van enkele Kalzantabletten daags zal een gunstigen, kalmeeren invloed op de overgevoeligheid van Uw huid uitoefenen.

De kalk, met Kalzan op wetenschappelijk juiste wijze aan het lichaam toegevoerd, sterkt de cellen van bloed en huid en kalmeert de zenuwen, waardoor de prikkelbaarheid der huid spoedig overwonnen wordt. Van de vaak ondragelijke kwellingen, die soms met huidontstekingen gepaard gaan, zult ge dan ook met Kalzan in korten tijd bevrijd zijn.

Met het gebruik van de gewone uitwendige middelen als zelf, enz. moet in gevallen van uitslag natuurlijk tegelijkertijd worden doorgegaan.

Begin nog heden Kalzan te gebruiken. Reeds zeer spoedig zult ge bemerken, dat de overdreven gevoeligheid der huid snel vermindert, de uit- slag verdwijnt, terwijl Uw geheele gezondheids- toestand door Kalzan verbetert.

KALZAN

Het Kalkvoedsel

Verkrijgbaar in alle Apotheken

